

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907.
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義勇團結
志誠救國
義勇除奸

加輸轉國三第經或運直美由

銷場品傾美禁加成

病癌致易物食染污豆啡咖青

在許多其他情形中，美國聯邦藥物管理局直不知道何種物質係無法採出的

【本報訊】據省報消息，一家月刊透露，美國公司所製造之藥物及有礙健康之化學物品，其在美國禁止出售者，現正向加拿大及第三世界國家傾銷。

該月刊曾進行十個月之調查，發現有許多在美國禁售之藥物及殺虫劑在加拿大出售，或由其他國家轉運而來。而該等藥物及殺虫劑，係由美國公司所製造。

該月刊指出：南美咖啡及進口入北美之咖啡，含有受殺虫劑污染，而殺虫劑及食物在美國被認為係致癌物而禁止出售者。

在北美及南美六個種植咖啡之國家中，共有九十四種不同之殺虫劑被使用。其中最少有二十種，在試驗中是否有殘渣遺留於食物中，係無法探出，而該二十種殺虫劑，有些係在北美洲之公司製造者。

例如D.B.C.P可造成不育，但目前在拉丁美洲及夏威夷之種植園中，廣泛使用，即使美國環境保護局完全禁止使用D.B.C.P，但仍不能阻止該種化學物品售與海外之果園。又例如WINSTROL係人造男性賀爾蒙，可阻礙兒童生長，但在巴西有售，以促進兒童發育。

華國鋒首途訪歐洲

【美聯社北京電】中國領導人華國鋒十月十二日由北京啟程，前往西歐作爲期三星期之訪問。

華國鋒總理將先在新加坡會晤齊齊爾，然後前往歐洲。

華氏及其十五名隨行人員將於十月十五日抵巴黎，十月二十一日抵西柏林，十月二十八日抵倫敦，十一月三日抵羅馬。

此行爲華氏第三次出國，並爲前往西歐之第一次，他以前曾訪問過南斯拉夫、羅馬尼亞、伊朗及北韓。

民主黨派北京大會

【路透社北京電】中國八個政黨本月十一日在北京舉行全國大會，此舉爲二十餘年來之首次，官方新華社稱之爲民主黨派活動之復興。

該八個政黨包括國民黨、一九四七年創立之中國農工民主黨，以及一九二五年創立之公益黨。

唯一未有參加該大會者爲執政之共產黨。

一九四九年九月舉行首次中國人民政治協商會議時，該八個政黨均有參加，政治協商會議係政府及人民大會之諮詢組織。

二十餘年來該八個政黨均處於不活動狀態。

卡勒政府過第一關

【加新社渥太華電】卡勒政府星期四晚在渥太華大石油公司問題所提之信任案，輕易擊敗新民主黨。

投票結果，卡勒政府以二二三對廿四票，輕易獲勝。

加耗卅億 購新戰機

【渥太華加新社電】聯邦內閣計劃購買之F-18A型戰機，將耗資三億三千萬元。

據悉：購買F-18A型戰機需款三十億元。

F-18A型戰機爲雙引擎戰機，現爲美國海軍部所採用，係美國麥當諾道格拉斯飛機製造公司及那普洛公司之聯合新製，即前者負責百分之六十之製造，而後者佔百分之四十。

機內除有M六型二十毫米大炮外，還裝有AIM九型響尾蛇飛彈及AIM七型響尾蛇飛彈，裝置頗爲新式。倘國防部長批准而內閣一致通過之後，上述新戰機可望於一九八二年交付，按加拿大政府早於一九六七年間就應放棄使用CF-101B胡道斯新戰機及CF-104型星式戰機，代之



卡斯特羅聯大演說

責西方爲帝國主義

【美聯社聯合國電】反卡斯特羅的古巴流亡份子，十二日早晨七時在聯合國大會外舉行示威。卡斯特羅在當地時間上午八時三十分在聯合國大會，因大批武裝警員戒備特別森嚴之故。

【美聯社聯合國電】古巴總統卡斯羅十二日上午在聯合國大會，批評西方國家的「帝國主義」及「剝削行爲」，要求建立新世界組織。他說他不擬直接批評美國，他又指出，此次演講，並非代表古巴，而且以不結盟運動的首領名義，並代表第三世界，爲貧窮飢餓疾病及千萬受苦人請命。卡氏抵達聯合國後，色。

滿地可交通大罷工

逾百萬市民受影響

【滿地可加新社電】滿地可公共交通十二日大罷工，電車、地車及巴士全部停頓，逾百萬市民受影響。的士則利用市內私家車大排長龍，道路阻塞，實爲公共交通大罷工之「第一」。

卡勒委任華特夫人

爲加國駐英高級專員

【渥太華加新社電】加首相卡勒宣佈任命保守黨女議員華特夫人爲駐英高級專員。

祖卡勒昨晤北約統帥

【渥太華加新社電】加國首相卡勒十二日下午三時十五分，與北大西洋公約組織最高統帥羅渣士將軍會晤。羅氏現時在加訪問，他與加國政府各部長見面，包括國防部長穆爾斯。

雲埠千餘人大集會

抗議政府削減失業金

【雲埠訊】卑詩勞工總會，在主席簡拿爾主持之下，召開千餘人之會員大會，指責現任進步保守黨政府削減失業保險金，實爲不智之舉。簡氏說，政府對人民如此不同情，較諸自由黨政府爲遜色。

美國汽車公司增資

在美爲雷諾製汽車

【美聯社底特律電】法國雷諾汽車製造廠及美國汽車公司十月十二日宣佈，雷諾公司將在其美國合夥人美國汽車公司增資，而美國汽車公司則在美國製造汽車。

天氣晴朗太陽者

【雲訊】夏去秋來，陽光不炙，愛好日光浴者尤喜在陽光下曬曬，並享受大自然景色。

圖爲士丹利公園第三海濱風景，在此眺望遠處，雲山如畫，像開半日，其景何如！

重要通告

教你如何收看中文有線電視節目

溫哥華有線電視轉台器大平賣

溫哥華有線電視公司。甘比街五五九四號

溫哥華有線電視公司本里比分公司。

京士威四二七七號

要收看中文電視節目，一定要按裝一個轉台器於你的電視機上。請駕臨本公司本里比分公司參觀我們陳列的各類轉台器。

如府上要一次免費示範

請撥電話 三二四一三五五一

專印喜帖餐紙

685-8941

喜帖 餐紙

杭州

廣州

每月一團

79年9月24日	80年5月23日
79年10月28日	80年6月20日
79年11月30日	80年7月25日
80年1月4日	80年8月22日
80年2月15日	80年9月19日
80年3月14日	80年10月24日
80年4月25日	80年11月28日

今冬舉行開幕典禮

根據暫時管理計劃，該公路將於十月十五日至十一月三日，又由四月十五日至五月三十日封閉，以利山牛之行走。

(路透社斯德哥爾摩電) 本年

貝爾醫學獎，分別由美國麻省之阿蘭哥麥博士及英國研究工程師韋士非博士獲得。消息已誌昨日日本報。

圖為英國韋士非博士聞訊後與朋友招呼的情形。

增多西萊國的電力。

公共事業方面亦希望增高水壩，以

國會尊敬辭職文員

十二年來忠誠服務



(溫地辟加新社電)曼省一再

爲最後省份准許駕駛電單車不必戴鋼盔，但此事仍待研究中。因公路廳長哈利恩斯仍等候政府高級幹部建議，及研究報告。

增高水壩增多電力

（域多利加新社電）卑詩省鬧環境廳長卑依馬亞稱：卑詩省政府已與美國西雅圖鳩交換建議，談判有關勞斯水壩興建事。

女先後大聲呼救，將色狼嚇走。

據警方報告：一名年廿五歲女郎在聖吉德靈街五千二百號街套房內海蒙春睡醒眠時，於凌晨三時廿五分被一名

地球在轉，時間在變。域多利中華值上的地位，華埠既往繁

會館成立九十五週年了。在行將接近一個世紀的年代，一切的一切都已起了極大的變化。這個具有最長久歷史的華人團體，經已考驗過不少風險，也為華人建立過不少功勳，到今天是值得我們慶賀的。

在淘金熱和建築橫貫鐵路的時期，所有華僑竟不知道加拿大西岸這個港口，但時移世易，自從雲高華關為商港口以後，域多利已失去了交通上和經濟價

過去，多年來所謂華埠那僅是一個街位而已。雖然，近年來都增添過不少新來的移民，但仍沒有改變這條街位的蕭條。陳舊的樓宇，幾名陳落的老嫗，相形得這個華埠更是冷落，暮氣沉沉。

現在本埠的華僑實際不少，連年青一代計算在內大概會遠超過全盛時期，但由於分居各區，而日常生活已無需到華埠的必要。為此，市政當局特請本埠大學教授麥全恩博士於今夏調查，是否

（雲訊）南雲區一住家十一日二

警方未發表死者姓名，僅稱男子約卅歲，女子約廿八歲，屍體發覺橫陳於布拉士街四七七一號被焚燬的住家內。

據消防局人員：兩死者均死在牀上

外埠名師絡繹抵甯

(雲訊) 崇義體育會主辦之中國武術大會，將於十四日舉行，外埠各派國術名師日來已先後抵達雲埠，計有：柯

美國第一 中國第一

(雲訊)十一號晚在雲高華太平洋展覽會體育館內舉行之太平洋國家總決賽，團體總成績第一名為美國二名為中國，第三名為日本，第四名加拿大。澳洲，紐西蘭及墨西哥分得第五及第七名。上述總成績，經過五晚的角逐而產生者。按此次總賽，十月一日在美國夏威夷開始比賽，年廿多歲左右男子驚醒，後她對探員稱該名色狼持利刀指住她的喉部，謂如她不噤不會被害者，但她將色狼推開，自套房跑出，大呼救命，免致被強姦，疑犯後祇有離開，約一小時後相偕同一名色狼潛入菲沙街四千五百號街位一位年廿八歲女郎柏文房間，該婦大呼救命，疑犯亦逃去，自八月十一日，一名色狼

大呼救命得免被汪

（雲訊）一名專門強姦婦女色狼相
過去兩個月以來強姦六名婦女，現
人兩名婦人樓下聯房，但該兩名婦
後大聲呼救，將色狼嚇走。

據警方報告：一名年廿五歲女郎在
德靈街五千二百號街位套房內海
關時，於凌晨三時廿五分被一名

母親幼童英語班開課

（雲訊）尼爾信學校創辦新移民母
親及幼齡兒童英語班，定於十月十六日
開課，收費三元及九元，可由專門教師
用中英文講解，輔助幼童入幼稚園，如
欲入學，請與該校江太接洽：KIT-
CHENER ST 2235

（雲言）凡兩信學校爲辦新科且於幼齡兒童英語班，定於十月十六日

課，收費三元及九元，可由專門教師
中英文講解，輔助幼童入幼稚園，如
入學，請與該校江太接洽。KIT-
GENER ST 2235

(雲市加新社電) 商業工會保
發言人羅伊達夫稱：因經濟壓力

該公司爲第二家不接理汽車保險的公司，在卑詩省計有十家私人公司辦理汽車保險業。

給繹抵重

樓爲各師傅洗塵，屆時各派名家群集，表現我華商團結精神，實可賀也。

(雲訊)雲市欺騙案探員已指

名老婦一萬元。

年六十五歲之依路布仁及年卅五歲之加博丹勞案，亦同時在渥太華被控同一罪名，亦於七月卅日分別在警埠及本

一個銀包，內有四萬五千元，並由老婦交出一萬元以表示對她有信

作分賬，並謂遲日還給她，但卻被欺騙去此筆款項。

中閱覽室推出新書

（雲訊）中文閱覽室為響應國際兒童年，推出一本「兒童故事選集」供給

日知錄

加拿大統計局
八月份零售額
（渥太華加新社電）據加國統計局
季節調整初步估計報告八月份比七月份
零售增加百分之零點七。

（渥太華加新社電）據加國統計局
節調整初步估計報告八月份比七月份
之辭職立即生效。
較早時，土著及北極事務部

零沽增加百分之零點七。
據聯邦政府加國統計局報告八月份零沽出售達二十六億元，七月份爲六十五億元。

以一年來逐年基本統計，季節調整八月份零沽出售共應增加百分之十五點六。

增加零沽出售者爲傢具商店，鞋靴商店，及男衣服店，書局及文房用具店等。

行政權轉移區政府 育干專員提出辭職

（加新社白馬電）育干專員之行政權，自從有一部份轉移與育干區政府之後，該專員紀利絲坦辛已提出辭職。該區政府領袖皮亞遜，在育干立法

亞省聯邦雙方面商

國內能源政策問題

(點問顧加新社電)亞伯達省能源廳長馬夫利治稱：他具有信心即將訂定協約，亞省天然氣將追上世界階段。

加首相祖卡勒等會面，聯邦財政部
士比，能源部長那泰善等亦參加。

卑大望設體育獎學金

豪華佩奇稱：省政府關心卑詩教育

他父表示相信社會信託黨政府會考慮撥款作為中詩中學畢業生體育獎學金在美國的大學肄業，可獲體育獎學金的財政協助。

長老會牧師提出主張
婚前夫婦應受性教育

(安省活士篤加新社)諾斯長老會牧師麥堅能稱加政府應設立婚前教育課程，如教會所設的婚姻前教育課程一樣，然後發給結婚執照證明書。

據麥堅能牧師稱：結婚夫婦，如婚

通假字

計局報告

沽率增加

會議開始時，作出上述宣佈，並謂上述之辭職立即生效。

較早時，土著及北羅事務部長葉白

讓開始時，作出上述宣佈，並謂上述
辭職立即生效。

出之官員處理。

該區目前之日常行政，已由選舉委

作爲邁向自治之初步。

曾宣佈將若干權力轉移與該區政府，

西瑪賀女士撰寫書籍

（雲訊）直率的前雲埠京士威區自

由黨國會議員西瑪賀女士，曾担任國會

議員五年，現擬著書立說，她將撰寫回

憶錄，已寫到一部份歐芬碧架時代的人

物。

打麋獵人誤殺小童

（本土湖加新社電）加騎警正在調

查一宗年十一歲男被打麋鹿獵人誤射

殺斃命案，警方認出死者小童爲清水埠

人彼得帝與邱魯。

本總社謹訂於十月廿一日下午一時舉行成立第六十四週年紀念典禮敬治燕茗並于同日下午六時假座晉美酒家賓具薄酌屆時敬請

洪門民治黨 美洲總部
加總支部 豐支分部 達續社

洪門各級機構叔父昆仲嬌婆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

維城達權總社仝人敬約

Dart Coon Club 557 Flisgard St., P.O. Box 601 Victoria B.C. VAN 1R5

期望中國武術義演 岑兆祥

武術，是誰發明，始於何年何代，又相傳變化，發展成派系，而形成本日五花八門之拳術。氣功，軟功，硬功……加上兵器刀槍劍戟，真係要花費許多許多時間研究，始能悟到結論。

身心，增強體魄，對氣血暢通，肌肉和關節，有莫大的幫助。有恆心的人，朝夕苦練，等到功夫未到，爐火純青地步。你的健康，捱得起風吹雨淋，幹起事來，精神百倍，這該是國術興起和運動有莫大關係。

此段報導，真係前所未見，北美洲屬首創，看陣容武術名師有男，有女，前來會師。這個盛大演出，令人興奮，難得機會，同時係表演籌款，將更

固勿論。計，其始至今，但是在中國流傳下來的武術，現世紀一伸展到世界各地，鑽研武術的人們也越來越多，不論男女老幼，都感興趣，爲甚麼驟然又會興盛起來呢？皆因今日世界各國，對人民身體健康，重視體育運動發展，正和拳擊，體操，游泳，跑步，打球，和其它室內運動，中國盛行的太極拳等等，各色各樣體育運動，都是有益

今日偶閱報章，有一中國武術表演大會一大標題出現，我的視線被吸引著，看內容，是本埠鐵城崇義體育會提倡發揚國粹，爲中華會館，中華文化中心及崇義體育會三個單位籌款，並邀請北美洲各地卅餘位武師參加演出，有十餘門派，分表演，兵器，氣功，硬功，演足四小時，尚有芭蕾舞助慶，節目豐富。日期十月十四日（星期日）下午在女皇加德力，各處所長，各位僑胞，有興起研究及學習一中國國技者，一，請勿錯過，要預早訂座參觀，其他凡熱心社會僑胞亦希望赴會助慶，因此此次義演，是支持中華會館，文化中心，及崇義體育會籌募經費而演出。

在各方面努力合作，預期將來盛大公演，會有很大成功和收穫，同時，盡揚我國古代遺留下來的「武術」。

目節演表術武

崇義體育會主辦之一中國武術表演大會一即將於本星期日由女皇大戲院公演，由於節目豐富精彩，又為公益籌款。其頭等少校曹振華、二、BARRY ADKINS、白鶴派、馬美防楊家太極刀、張明道洪家十形拳、鄺騰勝吳家太極拳、廿六、曹雲峯太極散打。

共有節目五十餘個，約演至下午五時完場謝幕，祈請各界人士切莫錯過機會，可看看特刊，便知詳細云。

節，故各方反應奇佳，所餘門票無多，因屬首創，只演一場，機會難逢，如未購票者，請速往文化中心售票處購票，並將全部四小時演出節目探錄如下，始知哢係野少，絕不鬧早也：

上場至下午三時完畢
休息十五分鐘，繼續下場
廿七，芭蕾舞團柯士德芭蕾舞，廿八，吳強令儀春江花月夜，廿九，芭蕾舞團挑夾十芭蕾舞，三十，仙杜拉，古莉白毛女，三十一，洪慶潮龍形探海槍，三十二，黃相洪佛醉



一，李文發楊家太極拳，三十三，李星嘉功門拳，二，李銜山佛家小紅拳，三，李新華，柔功門家太極乾坤劍，三十五，雙刀，四，鄭鴻瀾，鄭永建小運天拳折，五，體育會學員集體單刀，六，體育會學員空手對折，七，鄭宗勳白眉虎尾棍，八，梁立有北勝蔡李佛拳，九，洪慶源龍形拳橋，十，黃相洪佛龍尾棍，十一，鍾蔭民太極散手對打，十二，鄭紹湛柔功門三民拳，十三，鄭夏淑卿柔功門連橋，十四，李星嘉功門石獅，十五，陸敬良楊家太極劍，十六，馬劍風輕功站瓦煲，馬奔賢咽喉抗鏢槍，十七，陳方新少林金剛拳，十八，麥英甫楊家太極劍，十九，洪慶潮龍形四門迫打，二十，鍾

拳，三十三，李星嘉功門無青，三十四，鄭棋勝吳家太極乾坤劍，三十五，鄭紹湛柔功門大刀，三十六，鍾蔭民北京簡化太極拳，三十七，甄俊豪梅花十三點棍，三十八，林世海龍形鷹爪，三十九，曹雷拳太極跌撲，四十，鄺福白眉十八摩橋，四十一，張明道空手入白刃，四十二，BARRY ADKINS 白鶴派拳，四十三，胡偉坤白眉流拳，四十四，馬劍風天橋柔功，四十五，馬奔賢雪花雙刀，四十六，鄭夏淑卿八仙劍，四十七，鍾大振太極推手，四十八，麥英甫太極快拳，四十九，陸紹榮虎鶴雙形，五十，陸紹新太極氣功，任打鐵肚，五十一，費蝦金



雲埠五十八僑團
熱祝建國卅週年慶典

一雲說：四百餘人，包括五十八個僑團代表，於九月卅日參加了溫埠各界華僑慶祝中華人民共和國第四屆國慶節宴會。

六時前便已意氣風發地進入了喜臨門酒家的宴會場，首由余金鑾先生以短簡有力的中英文歡迎詞打開了宴會的序幕，隨後由加

蘇伯英，陸鎮同鄉會
祥，方錫漢，李義興
成威堂，廖盛超

此次參加

中友協副主席 明從廣東
台山返來的年大教授約翰
遜氏英語演講，李淑環小
姐普通話傳譯，第一次中
華會館代表參加國慶 李
仁主席講話及中華人民共
和國駐溫總領事陳亮先生
講了話，由張拔道先生英
譯，各人均以語重心長的
簡短話句，扣着與會者的
心弦，同時並在席上敬酒
祝國家儘早完成四化，
加中兩國人民友誼長青等
語。

專臨門酒家，以高超的烹飪技術，美味的名菜餚，菜至最後一道後，文娛開始，由中華民族樂團演奏國樂，中國男女青年歌舞團表演了葵花舞，蝶影翩翩舞姿輕曼等，光前梅閣鄉親會

婉芝小姐表演鋼琴獨奏，均獲得觀眾熱烈的掌聲。

此次，華商們爲了增加慶會的氣氛，捐出了獎品，計有福華公司的羽毛球、國際公司獅子玩球玩具及福州脫漆玉套盒。

金利源公司員克章、華安、英、藝林音樂社甄

一個，中國商業公司名貴的熊貓羊皮掛畫，永興公司羽毛，壽星公座，中僑公司收音機，庚利公司毛毯一箱，泰興公司叮嚀一套，中藝公司。江山如此多嬌，書桌，獅子林餐館餐券，在抽獎中，各人均希望獲一獎品。氣氛甚高，結果獎品多屬「女性」所得，「婦女佔半邊天」又一証明。

時至十時半，主人們在多謝與會者及喜臨門酒家之後宣佈散會。

今次除了第一次的中華會館派代表外，領館方面參加有陳總領事陳亮夫，鄭偉領事，蘇文光副領事及夫人，張振遠先生及宋先生。外賓多人，未能盡錄。

中華民國三十七年十一月廿一日
 華僑日報



華僑日報社

影掠瓦内日

A black and white photograph showing a row of sailboats on the water. The sailboats are in the foreground, their sails up. In the background, a large, multi-story building is visible, possibly a hotel or a government building. The image is somewhat dark and grainy.

越南輸出難民解決辦法，已發展成爲七月二十日至二十一日在日內瓦召開國際難民會議。日內瓦又一次成爲國際矚目的中心。

以風景馳名的日內瓦，是瑞士最西部的一個小城，面積只有六平方公里，人口約有三十萬。它在阿爾卑斯山的西南，橫跨羅尼河兩岸，東南矗立萊蒙湖。斯山的主峯勃朗尼，在白雲氤氳的高峯下，蔚藍澄澈的萊蒙湖，宛如鑲着一綠色花邊的天鏡，湖畔許多米高的噴泉像一支銀柱疾射天際，壯觀異常。湖岸綠蔭掩映着一幢幢具有瑞士風格的小樓。每逢春夏，湖面微風輕拂，斜陽一抹，鮮花麗麗，湖光山色，使人陶醉。

日內瓦是著名的國際會議中心。各國外交官、達官貴人、王室成員、商人、遊客，隨處可見。估計有二百多個國際組織及其代表機構設在這裏。近年來每年在日內瓦舉行的國際會議多達五、六千個會議日。也是說，平均每天有十多個國際會議在日內瓦同

時舉行。

第二次世界大戰前，「國聯」大廈，今天的聯合國日內瓦辦事處，就位於日內瓦城郊。這座聯合大廈是在一九四六年八月一日啟用的。大廈置身於林蔭之中，八字形的淺色建築，外形樸實穩重，沒有一點浮腫與人作飾，只用簡單單純的線條，來表現其內涵份量。大廈的內部裝飾，全是會員國贈送的，例如大理石的地板，是意大利送的；四週大窗的黃絲綢簾，是印度送的；銅門是瑞士送的；會員大會會場的地毯是由伊朗所送的。一個藏書廿多萬的圖書館則由美國富豪洛克斐勒所捐。

聯合國大廈有二十個會議室，一個全體會員國大會的會場，以及九百個辦公小室。開大會的會議廳極其華麗，可以容納兩千五百人。四週是極高三百六十度圓型的大壁牆，出自西班牙大畫家的手筆，頗有米開蘭基羅之風。大廳的天頂是五個希臘神話中的力士互相攜手，象徵五大洲人民的和平共處及繁

密團結

日內瓦不僅是瑞士的風景區及國際會議中心，也是瑞士的大工業重地，尤以機械工業最為發達。瑞士以鉅額資本，每當世界工業的發達地遍佈大紳士。整個國際會議舉行的，各國代表都要舉行記者招待會，散發大量的宣傳刊物，無形中促使日內瓦的印刷業蓬勃起來。因此印刷品之多，也成為日內瓦的一項特色。

瑞士無海港口，但日內瓦的西南與法國毗鄰，地當德國和法國的交通要道，又是瑞士首都伯爾尼到法國里昂、馬賽的鐵路中心，日內瓦又是歐洲故蒙運動的一個中心。

勃朗峯橋附近有一座小小的盧梭島，島上有狄斯華思的盧梭銅像；日內瓦大學校園的改革者牆上，刻著著名的宗教改革家加爾文和他信徒的浮雕像。世上許多作家及名人，例如拜倫、雪萊、巴爾扎克、斯湯達爾、海涅、李斯特、托爾斯泰、狄更斯等，都曾在日內瓦居住或遊歷。

各地風光

娛之聽視極

七彩電影視聲帶租賃
任睇唔畀 每套只收
會員 \$10.95

每天分兩次在華僑酒家放映，飲茶食飯請酒宵夜
看電影免費 歡迎參觀詢問 (604) 682-5725

合家要玩
合睇求睇
合胃口

本公司是北美洲唯一的錄影會
剪此廣告 首先一百會員
一律免收入會費

華聲錄影有限公司

華僑酒樓內

173 EAST PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C., V6A 2V6

由十二時至下午三時
六時至九時在

放映國粵語電影

租套視聲帶

放入錄影機內

公仔會在你家裡的電視機放出來

買架錄影機 成龍任劍輝 隨時有得睇
買架錄影機 日日有戲睇 全家笑哈哈

[illegible]

列治文項市活商場，六十九萬餘元。

▲WEND BURNABY ST 1145
柏文十三組。

▲MANITOBA ST 2221號，最
宜批發存貨，上蓋一千尺，七萬元。

▲舖街4159商業及柏文，地點50X94
，二十萬元。

▲LANGLEY近84 AVE第200街
交界九畝地，十一萬六千元。

▲W END BURNABY ST三十萬
元。

餐館及生意

▲KINSWAT 2269全新PROD-
UCE STORE全新設備，託舖車位二十多
個，八萬五千元。

▲WEND DAVIE 1238號西餐館
座，十四個，五萬元。

▲ABORTSFORD二加式餐館連物業
(75座位)十七萬元。

住宅

▲六四一六八二五
城多利地，磚柏文七十三組，長期按揭，年息九厘，
約五十餘，可通車。

▲東區乃路三六五號交通方便，兩睡房，有土庫，同
價五萬四千九。

歐陽文光電話：四三三一〇八〇四

某舖廉讓

▲位於MISSION勿里埠公路，每月生意
約三萬元，利潤萬有餘，叫價四萬九千元。

無線電視多時的人事變動，日前在無線電視各部門人員中，一切職位及工作調配已告揭曉。上月廿八日，由該台總經理陳慶祥，分別向各部門主管及後援人員，宣佈了這份調配名單。根據這份調配名單，無線電視各部門，將由陳慶祥親自領導。無線電視總經理陳慶祥，由過去的總經理助理，升任為總經理。陳慶祥在無線電視工作多年，對無線電視的業務，瞭如指掌。他上任後，將負責無線電視的整體業務，包括節目製作、行政、財務、人事等。陳慶祥表示，他將繼續致力於無線電視的發展，為觀眾提供更高質量的節目。他還表示，他將與各部門主管密切合作，確保無線電視的業務運作順利。陳慶祥的升任，是無線電視歷史上的一個重要時刻。他將帶領無線電視進入一個新的階段，為香港的電視觀眾帶來更多的精彩節目。

無線電視層職位調動
陳慶祥最引人注意
新職位是執行總經理



在昨聯張 者記會昨聯張 期短，「尊至寶升」拍，司公電拿龍成約張聯張。建事張為國。鏡開內

消息
影視
馬海倫氣壞
無端漲身價
馬海倫最近因無端漲身價而氣壞。據悉，馬海倫在無線電視工作多年，一直以來都是無線電視的台柱之一。然而，最近無線電視卻突然宣佈，馬海倫的片酬將大幅增加。馬海倫對此表示不滿，認為無線電視的決定並不合理。她認為，無線電視在決定增加她的片酬時，並沒有考慮到她的實際情況。馬海倫表示，她已經考慮過離開無線電視，但最終決定留在無線電視。她希望無線電視能夠重新考慮她的片酬，並希望無線電視能夠更加公平地對待員工。

點瘦再能望希·玲美陳
狗養家在閒得·娟麗周
時對在都視兩·恩泳孫

△陳美玲第一次演出，自己演出，對自己的演出，她感到非常自豪。她認為，這次演出是她的一個契機，讓她能夠在觀眾面前展示她的才華。她還表示，她將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩演出。陳美玲的演出，受到了觀眾的廣泛好評。觀眾們認為，陳美玲的演出非常精彩，讓她感到非常驚喜。他們還表示，他們將繼續支持陳美玲的演出，並希望她能夠在未來的演出中取得更大的成就。

△周麗娟最近因無端漲身價而氣壞。據悉，周麗娟在無線電視工作多年，一直以來都是無線電視的台柱之一。然而，最近無線電視卻突然宣佈，周麗娟的片酬將大幅增加。周麗娟對此表示不滿，認為無線電視的決定並不合理。她認為，無線電視在決定增加她的片酬時，並沒有考慮到她的實際情況。周麗娟表示，她已經考慮過離開無線電視，但最終決定留在無線電視。她希望無線電視能夠重新考慮她的片酬，並希望無線電視能夠更加公平地對待員工。

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦!
Langara Inn Restaurant 蘭花閣餐廳
溫哥華首創鐵板：
牛柳、黑椒牛柳、蝦、羊扒
正宗羅宋湯
營業時間：每日上午十一時至十時
星期日十二時至九時
地址：561 WEST 57TH AVENUE (CAMPBIE夾57街)
電話：324-2323

馮沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736 • 733-0103
公司電話：736-3831
(代理買賣一切地產物業，免費估價)

房屋商業樓宇文樓生意

- ▲西區華屋934 W. 49 AVE. 六房，三廁三浴室，地62X151，十六萬九千。
- ▲3193 E. 14 AVE. 六房，三廁，地62X151，十六萬九千。
- ▲376 E. 6 AVE. 五房，三廁，地62X151，十六萬九千。
- ▲2004 KITCHENER ST. 三房，土庫完成，五萬九千。
- ▲東區新屋多間，由八萬九千至九萬四千。
- ▲2046 FRANKLIN ST. 三房，五萬四千。
- ▲659 CULODEN ST. 三房，土庫完成，六萬多。
- ▲1642 WOODLAND DR. 三層，五萬九千。
- ▲四組柏文及一舖位，租滿，二十四萬。
- ▲三層，五萬九千。
- ▲兩層，五萬九千。
- ▲咖啡店及餐館，三萬九千。
- ▲上舖，近展覽會，二十六萬。
- ▲西區八組柏文，三十一萬。
- ▲西區三十五組柏文，一百一十萬。
- ▲增建PORT COQUITLAM 唐餐館生意，七十座位，酒牌，五萬七千。
- ▲唐人街肉及什貨，五萬九千。
- ▲西區咖啡店三十二位，二萬一千。
- ▲西區商業地王，十九萬。
- ▲二地多生意及餐館，十四萬五。
- ▲京士威2143商業地99X120，二十五萬。
- ▲西區三舖位，十七萬。
- ▲西區餐館及餐館，四十七萬。

精藝公司
C & T Arts Trading Co. Ltd.
319 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C. V6B 1H6
TEL. 681-9821

直接大量入口

- 藤器竹器
- 芒柳製品
- 衣籠竹器
- 花盤竹器
- 百加樂棋
- 草墊地席
- 織錦手袋
- 棉襖睡袍
- 一律歡迎

英華旅行社
GALAXY TRAVEL LTD.
417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.
歡迎來電與鄭小姐洽(604) 669-6412
681-3816 晚間:437-6270

特價機票來回
香港、台灣、馬尼拉、星加坡等各地。

旅行團
華人帶領·歐洲團
每週出發·東南亞豪華團
三晚或四晚·拉斯維加斯及李福檀香山團、狄斯尼樂園巴士及飛機團

代理國內外機票

G. M. PRINTING LTD.
713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3
PHONE (604) 254-4442 經理人·楊沛銘

精美印刷有限公司

- ★ BOOKLETS, MANUALS
- ★ BROCHURES, FOLDERS
- ★ LETTERHEADS
- ★ BUSINESS FORMS, CARDS
- ★ TICKETS, FLYERS
- ★ MENUS, CHEQUES
- ★ NCR FORMS

最近購進全新德國先進印刷機械精印 28" X 20" 彩色印刷品

為促進閣下的事業忠誠服務，手工精美，起貨迅速，價錢公道而廉宜

CANADA PERMANENT TRUST
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
公司電話：266-4155

關聯耀 KEITH QUAN 住宅 266-8988

MANUEL CHANYAN 263-4374

生意買賣

- ▲投資良機，商業樓宇，位於PORT COQUITLAM，地六萬一千一百四十三呎，取價十八萬二千元。
- ▲廿五呎舖位出租，PORT COQUITLAM，一五〇八呎，比鄰街九百九十九呎，月租三百九十元。
- ▲CHILLIWACK 商業樓宇，另置屋居住單位，機會難逢，實價十三萬九千元。
- ▲MOUNT PLEASANT 房屋，2833 PRINCE AIR-ERT ST. 地三萬六千六十六呎，取價六萬五千。
- ▲11715 西三十九街 KERISD ALE. 三層房產，地四萬四千一百廿二呎，只售十二萬九千元。
- ▲英商生意，理想地位及生意，欲知詳情，請來電諮詢。以上請用英語詢問。
- ▲堅固水泥磚 WAREHOUSE 一座，地點中，三層，面積一萬五千呎，地103X122呎，每年淨收租二萬七千五百，開價四十五萬元。
- ▲舖位一間，在CAMPBIE街，生意好，利潤高，批發，可以發展，只賣八萬。
- ▲西人雜貨舖，每月生意二萬餘，設備好，用具新穎，業主另有事業不能兼顧，特價只售四萬九千元。
- ▲八年新屋，在3186 登打士街東樓上三層，地八萬八千九百，開價四十五萬元。
- ▲1111 柏文，在十街夾COM-MERCIAL 街，年收八萬八千元，開價廿一萬。
- ▲KERISDALE 區七十三呎柏文一座，全市最佳的，上樓的住宅，年收廿二萬餘，開價一百九十一萬，投資良機。

滿堂紅實業有限公司
Centennial Realty (1978) Ltd.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.
公司電話：438-1455

何仲生 JOHNSON HO 住宅：273-3000

十月份新盤

- ▲京士威大街約七年新舖位兩間，樓上寫字樓，除一個寫字樓外，全部租出，有好按揭，十七萬有商量，投資保值得機會。
- ▲載上，三年新舖位，樓上柏文兩組，全部租出，十七萬五千，抵過買新屋。
- ▲南本那比近京士威大街，五年新舖位全部租出，每年淨收入二萬二千五，取價十九萬投資好機會。

新舊房屋

- ▲東區多利亞街二街新屋九萬餘。
- ▲本那比 RIDGELAWN DRI-VE 廿餘年實淨三睡房，土庫全部完成，近 BRENTWOOD SHOPPING CENTRE 環境幽雅，九萬餘。
- ▲東區六十一街，近乃路，十德古舊屋，開價五萬九千。
- ▲東區街夾二十街新屋九萬五千。
- ▲近街二十八街，新建三睡房，材料上乘，地點適中，西人建築，十一月完成。
- ▲派克街近乃路街實淨舊屋，土庫合法，通利便利五萬餘。

